

*Д. В. Бовкунович,
2 курс магистратуры Минской духовной академии
(руководитель – архимандрит Сергей (В.В.Акимов),
доктор богословия)*

Экзегетический анализ Авв. 1:1-4

В первой главе книги пророка Аввакума мы читаем о том, что происходит в иудейском обществе: грабительство и насилие, вражда и раздор между иудеями, нечестивый одолевает праведного, суд вершится превратный, но за все эти прегрешения иудеев ожидает наказание. Господь для наказания избирает жестоких и необузданных, страшных и грозных халдеев, которые поработят иудейский народ. Но народ иудейский не внимает словам пророка, и Аввакуму остается только одно – взывать к милосердному и любящему Богу, Который неоднократно спасал Свой избранный народ от многих бедствий, поэтому пророк и добавляет: «Мы не умрем! Ты, Господи, только для суда попустил его. Скала моя! для наказания Ты назначил его (Авв. 1:12)».

Начало второй главы книги пророка Божия Аввакума (Авв. 2:1) в масоретском тексте звучит так:

על־משמרת־י אַעֲמִדָּה וְאֶת־צִבְיָהּ עַל־מִצְוֹר וְאֶצְפָּה לְרִאיוֹתַי
מִה־יְדִבְרֵי־בִי הוֹגֵם אֲשִׁיב עַל־תּוֹכְחָתִי׃

В Русском Синодальном тексте этот фрагмент звучит так: «На стражу мою стал я и, стоя на башне, наблюдал, чтобы узнать, что скажет Он во мне, и что мне отвечать по жалобе моей (Авв. 2:1)».

Высказав Богу от лица всех верных чувства, переживания и свои мысли о грядущем наказании, пророк умолкает и наступает пауза, Аввакум ждет ответа Божия. Святитель Кирилл Александрий пишет, что этими словами раскрывается пророческая тайна: святые, если хотят узнать что-нибудь от Бога или получить откровение о будущем, стараются как можно дальше удалить свой ум от всего земного и, сохраняя его спокойным, свободным, восходят

на некий холм, стражу, чтобы узнать, что откроет им Господь [6, с. 260], то есть пророк, говоря: «На стражу мою стал я и, стоя на башне, наблюдал, чтобы узнать, что скажет Он во мне (Авв. 2.1)», указывает нам на то, что Аввакум, пророк Божий, отдаляясь от всего земного, возносит свой ум к Богу, дабы Бог дал ответ на интересующие пророка вопросы.

Следующие стихи (Авв. 2:2-4) Самуил Шульц характеризует словами «Праведные живут верой и надеждой» [9, с. 400].

«И отвечал мне Господь и сказал (Авв. 2:2)», – пророк получил ответ на свои вопросы, как пишет Моисей Александрович Голубев, вскоре, а не спустя некоторое время, как было с прежними вопросами пророка [4, с. 867].

«Запиши видение и начертай ясно на скрижалях, чтобы читающий легко мог прочитать (Авв. 2:2)» – Господь повелевает пророку записать видение, именно записать, так как записанное пользуется продолжительной памятью. Далее мы видим в масоретском тексте написано, чтобы пророк записал видение на скрижалях (עַל־לְחֻצֹת) или, как в греческом тексте, на досках (τρυξίον), для того, чтобы как Моисеевы скрижали могли долго сохранять написанные на них законы, так и аввакумово видение должно было сохраниться на скрижалях, досках для наставления потомкам. Данные скрижали, или доски, на которых писали известия, выставлялись в публичных местах, чтобы каждый мог видеть и читать написанное, отмечает епископ Палладий Пьянков [8, с. 23], поэтому и Господь говорит пророку: «Начертай ясно на скрижалях, чтобы читающий легко мог прочитать (Авв. 2:2)».

«Ибо видение относится еще к определенному времени и говорит о конце и не обманет; и хотя бы и замедлило, жди его, ибо непременно сбудется, не отменится (Авв. 2:3)», – этими словами пророк показывает, что пророчество отсрочено, но когда именно наказание произойдет, неизвестно, но точно не отменится. Пророчества могли относиться не только к современникам, но и к будущим поколениям. Блаженный Иероним пишет, что данные слова

пророка об «определенном времени» можно сравнить со словами Спасителя: «Так говорит Господь: во время благоприятное Я услышал Тебя, и в день спасения помог Тебе (Ис. 49:8)», и это время придет в конце мира, в последний час дня [5, с. 158]. Поэтому следующие слова пророка Божия: «Вот, душа надменная не успокоится, а праведный своею верою жив будет (Авв. 2:4)», – прекрасно подходят как для современников пророка, их потомков, но также и для любого верующего человека. В масоретском тексте этот стих читается (Авв. 2:4) так:

הָנָה עֲפֹלָה לֹא־יִשְׁרָה נַפְשׁוֹ בּוֹ וְצַדִּיק בְּאַמוּנָתוֹ יִתְהַלֵּךְ׃

Буквально это переводится так: «Вот он надулся, неравна душа его в нем, а праведный верою своею будет жить» [8, с. 24]. Этот перевод показывает, что экзегеты, которые основываются на еврейском переводе, придают особое значение «жизни праведника. Халдейский народ не перестанет буйствовать, а праведник, то есть иудеи, будет жив, не погибнет от халдеев, как пишет Павел Александрович Юнгеров [10, с. 106].

Но если мы обратимся к переводу 70-ти, увидим следующий текст: «ἐὰν ὑποστείληται οὐκ εὐδοκεῖ ἡ ψυχὴ μου ἐν αὐτῷ ὁ δὲ δίκαιος ἐκ πίστεώς μου ζήσεται (Авв. 2:4)». В русском переводе он звучит так: «Вот, душа надменная не успокоится, а праведный своею верою жив будет (Авв. 2:4)». Смысл изречения заключается в противопоставлении человека, который полагается на себя, человеку, целиком вручившему себя Богу. Господь не объясняет Своих замыслов. Он лишь призывает верных возложить на Него свое упование. В этом сущность библейской веры. Праведность, которая определяется доверием к Богу, ориентирована не на внешнюю действительность, она как на камне стоит на знании, что Бог есть Добро и на Него можно положиться. Следуя по пути Авраама, пророк «поверил Богу». Он обретает жизнь, ибо только вера дает ее. В новозаветном Откровении слово «жизнь» равнозначно понятию «спасение, участие в Царстве Божьем». Продолжая мысль пророка Аввакума, апостол Павел учит, что спасение даруется че-

людеку верой в Бога, воплощенного в Иисусе Христе, отмечает протоиерей Александр Мень [7, с. 373].

Нельзя не остановиться на глубоко справедливом учении о значении веры. Это учение впоследствии подробно раскрыто апостолом Павлом. Апостол Павел доказывал, что все ветхозаветные праведники были живы и спасались благодаря своей вере. Одушевляемые ею, они побеждали царства, заграждали уста львам, угашали силу огня, избегали острия меча, благодаря ей они получали и обетования. Но не только ветхозаветные праведники жили верою, а и все лучшие люди из всех народов жили и живут при помощи веры. Она спасает людей не только среди опасностей, но и в спокойное время. Она бережет нравственные идеалы людей. Скептицизм у народов – предвестник их политической и социальной смерти; скептицизм у отдельных лиц – предвестник самоубийства, замечает Павел Александрович Юнгеров [10, с. 106-107].

В первой части книги пророка Аввакума выделяется из множества тем тема веры Богу, Его Божественным Откровениям, как пишет пророк: «Праведный своею верою жив будет (Авв. 2:4)». Данные слова были произнесены пророком в далекой древности, но они могут применимы как для современников Аввакума, так и для каждого из нас. Если будем иметь непоколебимую веру, тогда и Господь дарует нам Спасение и Жизнь Вечную.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Biblia Hebraica Stuttgartensia. – Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1997. – S. 1574.
2. Septuaginta. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1979.
3. Библия. Священное Писание Ветхого и Нового Завета. – М. : Издание Московской Патриархии, 1992. – 1372 с.
4. Голубев, М. А. Книга пророка Аввакума. / М. А. Голубев // Христианское чтение. – 1887. – №12. – С. 861-919.

5. Блаженный Иероним Стридонский. Творения / Блаженный Иероним Стридонский. – Киев, 1898. – Ч.14. – 6554 с.
6. Кирилл Александрийский, святитель. Творения / святитель Кирилл Александрийский. – М., 1894. – Ч.10. – 326с.
7. Мень Александр, протоиерей. Исагогика / протоиерей Александр Мень. – М. : Фонд имени Александра Меня, 2000. – 631с.
8. Палладий (Пьянков), епископ. Толкование на книгу святого пророка Аввакума / епископ Палладий (Пьянков). – Вятка, 1875. – 67 с.
9. Шульц, Дж. Самуил. Ветхий Завет говорит. / перевод с англ. ВЕЕ, Wien, Osterreich / Вена: Духовное возрождение, 1960. – 413 с.
10. Юнгеров, П. А. Книга пророка Аввакума. / П. А. Юнгеров // Чтения в Обществе любителей духовного просвещения. – 1886. – №2. – С. 103-126.